JOURNAL OF

AFRICAN LAW

Official organ of the INTERNATIONAL AFRICAN LAW ASSOCIATION

[1967] J.A.L. Autumn 1967 Vol. 11, No. 3

Edited by A. N. ALLOTT

CONTENTS

NOTES AND NEWS		
Criminal Justice in Malawi	C. Baker	147
The African Law Reports	A. Milner	151
INTERNATIONAL AFRICAN LAW ASSO	CIATION NEWS	156
TWO EARLY SURVEYS OF NATIVE COL	JRTS IN UGANDA	
	H. F. Morris	159
LEGISLATION		
The nature of marriage under the Ethiop	ian Civil Code, 1960:	
an exegesis	G. Krzeczunowicz	175
CASES		
Court of Appeal for East Africa		181
REVIEWS		192
BIBLIOGRAPHY OF AFRICAN LAW		194

LONDON BUTTERWORTHS

EDITORIAL COMMITTEE

A. N. ALLOTT, Professor of African Law, University of London (Managing Editor).

- J. N. D. ANDERSON, O.B.E., LL.D., Professor of Oriental Laws, University of London.
- H. F. MORRIS, School of Oriental and African Studies, University of London (Assistant Editor).
- A. PHILLIPS, O.B.E., J.P., Emeritus Professor of English Law, University of Southampton.

J. S. READ, Reader in African Law, University of London.

I. SCHAPERA, D.Sc., F.B.A., Professor of Anthropology, University of London.

NOTES TO CONTRIBUTORS

1. Manuscripts should be typed in double spacing on one side of the page only.

2. They should be sent to:-Professor A. N. Allott, Department of Law, School of Oriental and African Studies, University of London, 38 King St., London, W.C.2.

3. It is regretted that no payment can at present be made to contributors; but authors of articles receive 25 offprints free of charge.

4. Business communications (e.g., in regard to subscriptions or advertisements) should be sent to:-Messrs. Butterworth & Co. (Publishers) Ltd., 88 Kingsway, London, W.C.2, and not to the Editor.

THE INTERNATIONAL AFRICAN LAW ASSOCIATION

The Association is concerned with all aspects of the laws of African countries. Membership of the Association, which is in two classes, individual and corporate, is open to all those with a professional interest in African Law. The current rates of subscription (entitling members to receive the official organ of the Association, the *Journal of African Law*, free of charge) are:—

Individual member: £2.12.6 (or \$7.50) per annum.

Corporate member: £5.5.0 (or \$14) per annum.

The official languages of the Association are English and French.

For further information on the organization and activities of the Association, write to the Secretaries-General—Professor A. N. Allott, School of Oriental and African Studies, University of London, 38 King St., London, W.C.2. England; or Professor M. Alliot, 23 Quai Alphonse Le Gallo, 92 Boulogne-sur-Seine, Seine, France.

> Three issues a year Annual subscription . . . 42s., including postage Single copies . . . 15s. each

JOURNAL OF AFRICAN LAW

VOLUME II 1967

LONDON

BUTTERWORTHS

https://doi.org/10.1017/S0021855300005040 Published online by Cambridge University Press

ENGLAND:	BUTTERWORTH & CO. (PUBLISHERS) LTD. LONDON: 88 Kingsway, W.C.2
AUSTRALIA:	BUTTERWORTH & CO. (AUSTRALIA) LTD. SYDNEY: 20 Loftus Street MELBOURNE: 473 BOURRE Street BRISBANE: 240 QUEEN STREET
CANADA:	BUTTERWORTH & CO. (CANADA) LTD. TORONTO: 14 Curity Avenue, 16
NEW ZEALAND:	BUTTERWORTH & CO. (NEW ZEALAND) LTD. WELLINGTON: 49/51 BALLANCE STREET AUCKLAND: 35 HIGH STREET
SOUTH AFRICA:	BUTTERWORTH & CO. (SOUTH AFRICA) LTD. DURBAN: 33/35 BEACH GROVE

Printed by THE THANET PRESS, Union Crescent, Margate

ii

EDITORIAL COMMITTEE

- A. N. ALLOTT, Professor of African Law, University of London (Managing Editor).
- J. N. D. ANDERSON, O.B.E., LL.D., Professor of Oriental Laws, University of London; Director of Institute of Advanced Legal Studies, University of London.
- H. F. MORRIS, Lecturer in African Law, School of Oriental and African Studies, University of London (Assistant Editor).
- A. PHILLIPS, O.B.E., J.P., Emeritus Professor of English Law, University of Southampton.
- J. S. READ, Reader in African Law, University of London.
- I. SCHAPERA, D.Sc., Professor of Anthropology, University of London.

INDEX

Formular	Han Ma Lustice N. A. Ollensus	PAGE		
Foreword	Hon. Mr. Justice N. A. Ollennu	71		
Editorial Preface		75		
Articles				
Alliot, M.	Problèmes de l'unification des dr	oits afri- 86		
Beidelman, T. O.	Inter-tribal tensions in some local ment courts in colonial Tangar	govern-		
Morris, H. F.	Two early surveys of native c	ourts in		
Mustafa, Z.	The treatment of exemption clause Sudan courts: I			
Noor Muhammad, N.A.	Civil wrongs under customary lav Northern regions of the			
Williams, F. R. A.	Republic Legal development in Nigeria, 19			
Woodman, G. R.	a practising lawyer's view Developments in pledges of land in	77 Chanaian		
Woodman, O. R.	customary law	8 ·		
BIBLIOGRAPHY OF AFRICAN L	AW	67, 194		
Correspondence	Language and law in Tanzania	fa		
Weston, A. B.	Language and law in Tanzania	63		
INTERNATIONAL AFRICAN LAV	v Association News	6, 156		
LEGISLATION				
Krzeczunowicz, G.	The nature of marriage under the E	thiopian		
	Civil Code, 1960: an exegesis	175		
Morris, H. F.	Some recent changes in the jud tems of East Africa			
	tems of East Africa	46		
Notes and News				
Commissions on the law of	of marriage and succession in Keny	a 1		
Criminal justice in Malay	wi (Baker, C.)	147		
Dictionnaire d'anthropole		4		
The African law reports ((A. Milner)	151		
Reviews				
T. A. Aguda, The law of a	evidence in Nigeria	102		
O. Awolowo, Thoughts on		193 192		
	operty among the Yorubas (2nd ed.)	65		
S. T. Desai, (ed.), Mulla'.	s principles of Hindu law	65		
A. B. Kasunmu, and J. W. Salacuse, Nigerian Family law 64				
A. H. M. Kirk-Green, (ed.), The principles of native administration in				
Nigeria—selected docum	rents 1900-1947	65		
	McLean, Cases on the criminal law,	•		
and evidence of Nigeria P. O. Proehl, Foreign enter	(excluding the North) prise in Nigeria : laws and policies	··· 145 ··· 64		

CASES REPORTED, DIGESTED OR COMMENTED ON

1. ALPHABETICAL LIST

PAGE

Ayoub v. Ayoub [E.A.C.A. Kenya]						181
Chitenge v. People [Zambia C.A.]						141
Frankel & Makwati v. Sechele [Bas, B	. P.	& Sw.	C.A.,	Botswana	l]	51
Manjang v. N'Dongo [Gambia S.C.]	•••				•••	137

2. SUBJECT INDEX

Administration of estates Person subject to Tswana customary law and married under Marriage Proclamation and who has made a written will—Whether his estate should be administered by general law or Tswana law [Frankel & Makwati v. Sechele]	51
Customary law Tswana—Whether Tswana law recognizes will in written form [Frankel & Makwati v. Sechele]	51
Divorce	
Whether competent for Muslim husband of marriage under Marriage	181
Internal conflict of laws	
Whether choice of law to decide whether a person subject to customary law has capacity to make a written will is to be determined by	181
customary law or general law [Frankel & Makwati v. Sechele]	51
Interpretation of statutes	
Interpretation of Penal Code-Reference to English law-Applica-	141
Islamic law	
Whether monogamous marriage between two Muslims under Marriage Act of Kenya also a "Mohammedan marriage" as defined by the	
Mohammedan Marriage, Divorce and Succession Act [Ayoub v. Ayoub]	181
Marriage-Status of wife married under statute law [Manjang v.	137
Ma mata ma	
Marriage Statutory marriage—Effect of Islamic law on status of wife [Manjang v. N ² Dongo]	137
Murder	
Malice aforethought-Intent to commit felony-Penal Code, s. 180 (c)	141
Procedure	
Matrimonial causes—Power of court to make declaration—Whether proceedings for a declaration to be by petition or suit [Ayoub v.	181
Succession Distribution of estate of deceased married first by Muslim marriage and subsequently by statutory marriage [Manjang v. N'Dongo]	137
Wills	
Validity of written will made by person subject to Tswana customary law [Frankel & Makwati v. Sechele]	51

.